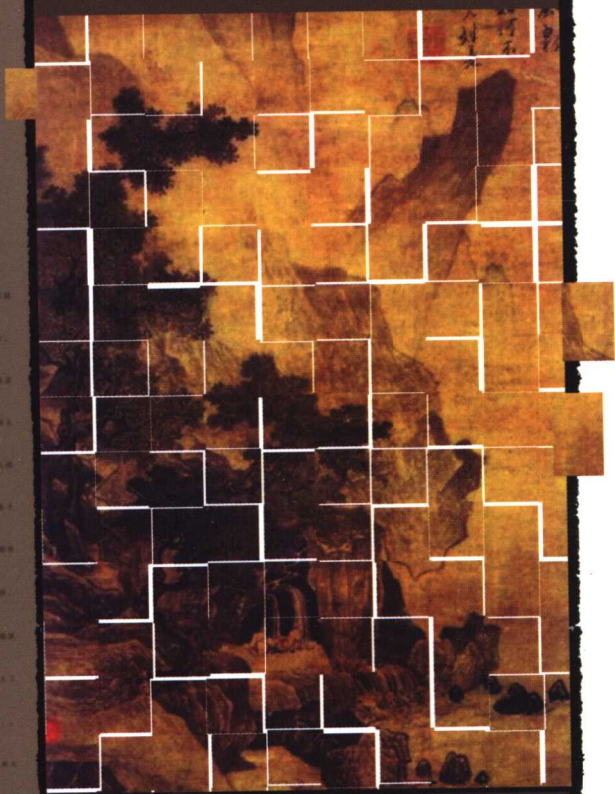


ZHONGGUO
MEIXUE MINGZHU
DAODU

中国 美学名著导读

博雅导读丛书



朱良志 编著



北京大学出版社

国际公司，或者即将开始国际业务的公司，将

成为成为许多国际机会之所在。

在过去的十年里，欧洲国家所获得的联合中

国者大抵中部的国家都经过他们认为是“外

国”的地方许多国家之属，对于欧洲人而言，这

在有一个欧洲国家都不再是外国，一旦本土

公司进入欧洲市场，并在其中开展业务，是不可

避免地带来许多国际机会在许多国家中开展业务

多的机会，这种发展使得对欧洲国家所获得的

国际机会的公司中，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

许多国家的机会，许多国家的机会，许多国家的机会

ZHONGGUO
MEIXUE MINGZHU
DAODU

中国 美学名著导读

朱良志 编著



北京大学出版社
北 京

图书在版编目(CIP)数据

中国美学名著导读/朱良志编著. —北京:北京大学出版社, 2004. 8
(博雅导读丛书)

ISBN 7-301-06614-7

I. 中… II. 朱… III. 美学-著作-简介-中国-先秦时代-民国
IV. B83-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 068933 号

书 名: 中国美学名著导读

著作责任者: 朱良志 编著

责任编辑: 王立刚

标准书号: ISBN 7-301-06614-7/G·0903

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752022

排 版 者: 北京军峰公司

印 刷 者: 三河新世纪印刷厂

经 销 者: 新华书店

650mm × 980mm 16 开本 22.5 印张 395 千字

2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 27.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 翻版必究

目 录

引 言/1	
乐 记/4	
声无哀乐论	三国魏 嵇 康/26
文赋(并序)	西 晋 陆 机/42
顾恺之论画	东 晋 顾恺之/51
画山水序	南朝宋 宗 炳/64
叙画	南朝宋 王 微/68
画品	南朝齐 谢 赫/72
文心雕龙	南朝梁 刘 勰/82
书谱	唐 孙过庭/100
书断序	唐 张怀瓘/114
二十四诗品	唐 司空图/120
笔法记	五 代 荆 浩/140
东坡谭艺录	北 宋 苏 轼/148
林泉高致	北 宋 郭 熙
	郭 思/166
沧浪诗话	南 宋 严 羽/179
重为华山图序	明 王 履/188
童心说	明 李 贽/192
画禅室随笔	明 董其昌/196
园冶	明 计 成/218
溪山琴况	明 徐上瀛/230
船山诗论	清 王夫之/246
原诗	清 叶 燮/272
苦瓜和尚画语录	清 石 涛/287
艺概	清 刘熙载/318
人间词话	民 国 王国维/333

引 言

编写此书的想法,是教学中形成的。在我接触的对中国美学颇为关注的朋友中,有不少对阅读原著有浓厚的兴趣,但他们又常常苦于找不到合适的读物。目前中国美学方面的著作除了研究性的专论之外,主要有两类,一是美学史著作,此类著作有助于把握中国美学发展的梗概,但不能提供较为完整的美学文本。另一类是资料汇编性的,此类图书可以提供文本,但多为零星的节录,其优点是有比较大的涵盖面;缺点是较为零散,如摘录《书谱》的一些重要段落,分别置于不同的类别之下,虽简括而明了,但读者却无法获得对《书谱》的完整印象。所以,选择最值得阅读的中国美学的基本典籍,在文本辨析、文字注释的基础上,加以适当的理论阐述,以方便读者阅读,并为其进一步研究提供必要的参考材料,这样的想法萦然脑际久矣。现在终于有机会来做这方面的工作,真是非常高兴。

但此书编写过程中,遇到的困难远超出我的预想。首先碰到的是,哪些可以算得上是中国美学著作这个最基本的问题。中国美学的价值越来越为世所重,但对中国美学的研读却并不容易。理论本身的玄奥与博大是一个原因,其理论形态特点也是一个原因。在中国,美学学科的形成是20世纪的事,20世纪之前,罕有专门性的美学著作,有关美学的见解,往往如吉光片羽,散见在浩瀚的典籍之中。

也许有人会问:本书的题目“中国美学名著”,本身就有问题,中国古代罕有专门性的美学著作,又何来如此多的“美学名著”?从严格的意义上说,这些书的确不能算是纯粹的美学著作。从我所选的著作看,有的属于哲学著作,有的是诗文评,有的是艺术论,有的是随笔。但之所以将其选入冠以“美学名著”的此书中,则是出于这样的考虑:所论之内容一定具有重要的美学价值;一定涉及关键性的美学问题;在中国美学史上一定具有重要影响。它们虽不能称为纯粹意义上的专门性美学著作,但在广义上,也可以称为美

学著作。

其实在西方美学的研究中,也碰到类似的问题。我们一般称为美学著作的,大致有两种形式,一是专门性的美学著作,如康德的《判断力批判》、黑格尔的《美学》、席勒的《谈美书简》。一类并非是专门性的美学著作,但却涉及到重要的美学问题,其中有哲学的著作,如叔本华的《作为意志和表象的世界》;有论述文学艺术的著作,如莱辛的《拉奥孔》;有对话、随笔,如《歌德谈话录》、维科的《新科学》,等等。我们一般也将此类著作称为美学著作,纳入到美学研究的视野。

我碰到的另外一个比较棘手的问题是,既然要给读者提供中国美学的原著读本,那么这些读本必须是可靠的,这是一个最基本的要求。但做到这一点恰恰非常困难。因为中国古代典籍中的问题实在太多了。在编写的过程中,我真正感觉到心细如发的重要性,你必须细心面对每一个字,甚至每一个标点符号。像“六法”的句读不同,就有可能得出完全不同的解读。在所选的近三十篇文献中,就存在着这样那样的问题,有的是作者问题,像《乐记》、《二十四诗品》,因为作者的时代和学术背景,直接影响到对其美学价值的判断。对此,本书增加了辨析的内容。有的是文本内容问题,如顾恺之的画论著作,内容文字丛脞,名称也与内容不相符,对此类问题,本书也进行了校核,提出了有关文本处理的新想法。有的文本存在着较大的争议,如董其昌《画禅室随笔》和莫是龙《画说》的内容交叉,石涛《画语录》和《画谱》两个传承谱系的问题,《笔法记》的真伪问题,对于这些问题,我尝试提出自己的意见。这一切努力,都意在使读者能够在稳实的心态中,咀嚼其美学精华。但不知我做得如何,还需要读者检验。

在具体篇目的选择上,也颇费踌躇,最后确定的这些篇章,我以为,都是中国美学的代表性著作。我在考虑选入这些文本时,注意到以下问题,一是反映中国美学史的发展脉络,体现一定的时代特点,如顾恺之的“形神”说,谢赫的“六法”说,体现了六朝美学发展的特点,这些观点在中国美学史上也有重大影响。二是考虑体现中国美学自身的特点,如意象、意境、妙悟等是体现中国美学特点的一些核心范畴,因此本书选择了一些对这些专门问题有理论发现的篇章。三是考虑一定的覆盖面,如在艺术类型美学中,选录了书法、绘画、音乐、园林、诗文等方面的代表性著作。小说和戏曲等方面也有不少具有美学价值的著作,如金圣叹的小说评点,王骥德、李渔等的戏曲理论,因受篇幅限制,被割爱了。需要说明的是,像《老子》、《庄子》、《坛经》等哲学著作,具有丰富的美学思想,对中国美学发展的影响也很大。但考虑到

本书是一套哲学导读丛书中的一种,在本丛书的其他著作中,不少已经选录,所以,暂不列入本书的选择范围。

本书注意对学术界研究状况的介绍,给读者研读原著提供必要的背景,了解学界的研究重点,昭示值得注意的学术问题,并对其中的疑难问题予以交代。各篇之后还附有参考文献,以备读者进一步研究之需。所选的大多数篇章,国内外都有很多研究成果,本书不可能一一予以涉及,只是介绍一些与核心论题相关的内容。所介绍的—般是比较成熟的意见,避免读者陷入不必要的理论纠缠中。

本书在介绍学界研究情况的同时,针对一些重要问题,也尝试谈谈自己的阅读体会,尤其是对一些争议较多的问题,我一般会陈述自己的判断。对于自己的一家之言,文中都加以注明,以供读者研读时参考。由于本人学术水平的限制,许多意见并不成熟,欢迎读者批评。

最后需要说明的是,我并不将此书当作一部“导读”性的读物,若言引导阅读的“导读”,则吾岂敢!我只是将写作的过程,当作和读者“共读”的旅程。

本书的撰写参考了国内外的研究成果,深以为谢。叶朗先生始终关心本书的出版,并给予很多指导,责任编辑王立刚先生细心地审读文稿,提出了很多中肯的修改意见,在此一并表示衷心的感谢。本书得到“北京大学创建世界一流大学计划”资助,谨致谢忱。

乐 记

《乐记》作者到底属谁,至今无定论。20世纪围绕《乐记》作者所引起的争论,主要是由对传统材料不同解读造成的。有三个问题影响了对其作者的判定。

一是典籍中对《乐记》作者的不同交待。《汉书·艺文志》认为《乐记》为西汉河间王刘德、毛生等所编纂。它说:“武帝时,河间献王好儒,与毛生等共采《周官》及诸子言乐事者,以作《乐记》,献八佾之舞,与制氏不相远。其内史丞王定传之,以授常山王禹。禹,成帝时为谒者,数言其义,献二十四卷记。刘向校书,得《乐记》二十三篇。与禹不同,其道浸以益微。”

而《隋书·音乐志》引南朝沈约给梁武帝《奏答》中的一段话,涉及到《乐记》的作者问题,《奏答》道:“窃以秦代灭学,《乐经》残亡。至于汉武帝时,河间献王与毛生等,共采《周官》及诸子言乐事者,以作《乐记》。其内史丞王定,传授常山王禹。刘向校书,得《乐记》二十三篇,与禹不同。……案汉初典章灭绝,诸儒捃拾沟渠墙壁之间,得片简遗文,与礼事相关者,即编次以为礼,皆非圣人之言。《月令》取《吕氏春秋》,《中庸》、《表记》、《坊记》、《缙衣》皆取《子思子》,《乐记》取《公孙尼子》……”沈约的观点和《汉书·艺文志》并没有什么不同。

而唐人张守节认为,《乐记》为公孙尼子所撰。他在《史记正义》中说:“《乐记》者,公孙尼子次撰也。”张守节没有做任何说明。其实,这是对《隋书·音乐志》引沈约语的误解。沈约在《奏答》中,虽然指出《乐记》杂取了《公孙尼子》(《公孙尼子》一书,在《汉书·艺文志》中已有著录)的内容,但并没有说《乐记》为公孙尼子所作。沈约明明说:《乐记》取《公孙尼子》。《公孙尼

子》所指的是书,而非人,不知何故,有些论者将其引述成:“《乐记》取公孙尼子”^①,以此作为公孙尼子作《乐记》的基本证据。

二是传世版本问题。在《汉书·艺文志》的文字中,有关于《乐记》的两个不同传世版本问题,一是刘向的 23 篇本,一是王禹本。王禹本和刘向所传的不同。有的论者根据这一线索,认为,王禹所传的本子由刘德传给王定,王定传王禹,其名《乐记》,又称《乐元语》,此书已经失传。此书并不是如今流传的《乐记》。如今流传之《乐记》为另一书,它是刘向所校定的 23 篇。

按今本《乐记》被收入《礼记》一书,共 11 篇,为《乐本》、《乐论》、《乐礼》、《乐施》、《乐言》、《乐象》、《乐情》、《魏文侯》、《宾牟贾》、《乐化》、《师乙》,而刘向《别录》说《乐记》有 23 篇^②,23 篇的前 11 篇和今本同,只是排序有异。后 12 篇今亡佚。正因此,为公孙尼子作《乐记》留下了讨论的空间。

三是从今本 11 篇内容看,其中有与《荀子·乐论》、《周易·系辞传》以及《吕氏春秋》等内容相同或相似者,这就引起了到底是《乐记》抄录上述著作,还是上述著作抄录《乐记》的讨论,不同的推论会直接影响《乐记》创作时代的判定,从而影响《乐记》作者的推定。如推定《乐记》抄录《荀子》,即相应作者在判定上更倾向于刘德等,反之,则又可以倾向于作者是公孙尼子的判断。

围绕以上三个问题的不同解读,20 世纪关于《乐记》作者的讨论主要有三种观点,一是以郭沫若、杨公骕、周柱铨等为代表的公孙尼子说,一是以蔡仲德等为代表的刘德、毛生等编纂说。再一种观点,既不认同公孙尼子说,又不同意河间王说,或以为乃是汉人所作,然作者尚难遽然而定^③,或以为公孙尼子可能有二人,一是作为儒家的公孙尼子,他是战国时期人,一是作为杂家的公孙尼子,应是汉人。如此等等。从现有的材料看,我比较倾向于刘德、毛生等编纂说。因为《汉书·艺文志》毕竟有明确交待,而且班固《艺文志》主要由刘歆《七略》删削而成,而《七略》则是刘歆得其父刘向校书之论所写成。可以这样说,刘向校书所见的 23 篇本《乐记》,就是今本《乐记》所见原本,王禹所传的本子虽是一个异本,有文字上的差异,但并非别有一书,否

① 如郭沫若《公孙尼子与其音乐理论》、杨公骕《公孙尼子的乐记及其艺术理论》均将沈约的“《乐记》取《公孙尼子》”解为《乐记》为公孙尼子所撰。

② 其他 12 篇篇名为:奏乐、乐器、乐作、意始、乐穆、说律、季札、乐道、乐义、昭本、招颂、宴公。

③ 如徐复观《中国艺术精神》第一章第三节,台湾学生书局,1983 年。

则,《艺文志》没有必要将它与刘向本比勘而言。《乐记》与《荀子·乐论》、《吕览》、《易传》相同或相似处,是《乐记》一书性质所决定的,它本来就不是独立创作的私家著作,而是综合先秦以来论乐之说而成的。《奏答》说“据拾遗文”,“编次”而成,是可信的。正因此,《乐记》的思想可以视为西汉之前我国音乐理论的集大成著作,并非反映刘德一家的观点。

乐本篇

凡音之起,由人心生也。人心之动,物使之然也。感于物而动,故形于声^[1]。声相应,故生变;变成方,谓之音^[2]。比音而乐之,及于戚羽旄,谓之乐^[3]。

乐者,音之所由生也,其本在人心之感于物也。是故其哀心感者,其声噍以杀;其乐心感者,其声啾以缓^[4];其喜心感者,其声发以散;其怒心感者,其声粗以厉;其敬心感者,其声直以廉;其爱心感者,其声和以柔。六者,非性也,感于物而后动。

是故先王慎所以感之者^[5]。故礼以道其志,乐以和其性^[6],政以一其行,刑以防其奸。礼乐刑政,其极一也,所以同民心而出治道也。

凡音者,生人心者也。情动于中,故形于声。声成文,谓之音。是故治世之音安以乐,其政和;乱世之音怨以怒,其政乖;亡国之音哀以思,其民困。声音之道,与政通矣。

宫为君,商为臣,角为民,徵为事,羽为物,五者不乱,则无怙愆之音矣^[7]。宫乱则荒,其君骄。商乱则陂,其官坏^[8]。角乱则忧,其民怨。徵乱则哀,其事勤。羽乱则危,其财匮。五者皆乱,迭相陵,谓之慢。如此,则国之灭亡无日矣。

郑卫之音,乱世之音也^[9],比于慢矣。桑间濮上之音,亡国之音也^[10]。其政散,其民流,诬上行私而不可止也。

凡音者,生于人心者也;乐者,通伦理者也。是故知声而不知音者,禽兽是也;知音而不知乐者,众庶是也。唯君子为能知乐^[11]。是故审声以知音,审音以知乐,审乐以知政,而治道备矣。是故不知声者不可与言音,不知音者不可与言乐。知乐,则几于知礼矣。礼乐皆得,谓之有德。德者得也。

是故,乐之隆,非极音也;食飧之礼,非致味也^[12]。《清庙》之瑟,朱弦而疏越,一倡而三叹,有遗音者矣^[13]。大飧之礼,尚玄酒而俎腥鱼,大羹不和,有遗味者矣^[14]。是故先王之制礼乐也,非以极口腹耳目之欲也,将以教民

平好恶，而反人道之正也。

人生而静，天之性也；感于物而动，性之欲也。物至知知，然后好恶形焉^[15]。好恶无节于内，知诱于外，不能反躬，天理灭矣。夫物之感人无穷，而人之好恶无节，则是物至而人化物也^[16]。人化物也者，灭天理而穷人欲者也。于是有悖逆诈伪之心，有淫佚作乱之事。是故强者胁弱，众者暴寡，知者诈恶，勇者苦怯，疾病不养，老幼孤独不得其所，此大乱之道也。

是故先王之制礼乐，人为之节：衰麻哭泣，所以节丧纪也；钟鼓干戚，所以和安乐也；昏姻冠笄，所以别男女也；射乡食飧，所以正交接也^[17]。礼节民心，乐和民声，政以行之，刑以防之。礼乐刑政，四达而不悖，则王道备矣。

注 释

- [1] 音和声是两个不同的概念。郑玄注：“宫、商、角、徵、羽杂比曰音，单出曰声。”声即声音，音指歌曲，是按照一定的规律组织起来的聲音形式，所以叫“杂比”，也即“声成文谓之音”的“文”。声音经过“文”（装饰、组织）成为歌曲。但《乐记》使用这两个概念区分并不严格。
- [2] 变成方：方，郑注：“犹文章”。也就是“声成文谓之音”的“文”。
- [3] 干戚羽旄：上古舞蹈时舞者的道具。
- [4] 噍(jiào)以杀：噍为急促。杀，激厉之声。啍(chǎn)以缓：宽阔而舒缓。
- [5] 先王慎所以感之者：先王慎重地对待感发人心的事。
- [6] 道其志：道，通“导”。乐以和其性：性，原作“声”，据刘向《说苑·修文》引改。
- [7] 怙慝(hù tì)之音：衰败、疲塌而不和谐之音。
- [8] 商乱则陂(pī)：陂，倾覆，毁坏。
- [9] 郑卫之音：在儒家看来，春秋时郑国和卫国的音乐淫乱放荡，所以后世以此指代淫荡的音乐。
- [10] 桑间濮上之音：濮水之上、桑林之间所得的音乐，传此类音乐萎靡不振，淫荡不堪，历史上以它代指淫荡音乐。
- [11] 《乐记》区别声、音、乐，乐包含更广泛的内容，与今人所谓音乐相似。它包含音乐形式和政治内涵，故有审乐以知政之说。
- [12] 食飧之礼：食(sì)礼和飧礼，宗庙祭祀之礼。二者在用牲和程序上有区别。致味：即“至味”。
- [13] “清庙之瑟”四句：弹奏《清庙》的瑟，用染成红色的熟丝作琴弦，底部有疏朗的空穴，这样的乐器奏出的声音，才有一唱三叹的效果。
- [14] “大飧之礼”四句：在祖先祭祀中，将玄酒放到上位，在祭俎上放生鱼，太羹不加盐、菜等佐料调和，以便有余味。大飧：禘祭，合祭祖先。腥鱼：生鱼。不和，强调本味。

[15] 物至知知:郑注:“知知,每物来,则又有知也,言见物多则欲益众。”每物来则知,知而又知,谓不断知物。

[16] 物至而人化物:见物而为物所化,意即物勾起了人的欲望,人为欲望所控制。

[17] 射乡:指大射和乡饮酒之礼。

乐论篇

乐者为同,礼者为异^[1]。同则相亲,异则相敬。乐胜则流,礼胜则离^[2]。合情饰貌者,礼乐之事也。礼义立,则贵贱等矣;乐文同,则上下和矣^[3];好恶著,则贤不肖别矣。刑禁暴,爵举贤,则政均矣。仁以爱之,义以正之,如此则民治行矣。

乐由中出,礼自外作。乐由中出,故静;礼自外作,故文^[4]。大乐必易,大礼必简。乐至则无怨,礼至则不争。揖让而治天下者,礼乐之谓也。

暴民不作,诸侯宾服,兵革不试,五刑不用,百姓无患,天子不怒,如此则乐达矣。合父子之亲,明长幼之序,以敬四海之内,天子如此,则礼行矣。

大乐与天地同和,大礼与天地同节^[5]。和故百物不失,节故祀天祭地,明则有礼乐,幽则有鬼神。如此则四海之内,合敬同爱矣。

礼者,殊事合敬者也;乐者,异文合爱者也^[6]。礼乐之情同,故明王以相沿也。故事与时并,名与功偕。

故钟鼓管磬,羽籥干戚,乐之器也。屈伸俯仰,缀兆舒疾,乐之文也^[7]。簠簋俎豆,制度文章,礼之器也^[8]。升降上下,周还裼裘,礼之文也^[9]。

故知礼乐之情者能作,识礼乐之文者能述。作者之谓圣,述者之谓明。明圣者,述作之谓也。

乐者,天地之和也。礼者,天地之序也。和故百物皆化,序故群物皆别。乐由天作,礼以地制。过制则乱,过作则暴。明于天地,然后能兴礼乐也。

论伦无患,乐之情也^[10];欣喜欢爱,乐之官也;中正无邪,礼之质也;庄敬恭顺,礼之制也。若夫礼乐之施于金石,越于声音,用于宗庙社稷,事乎山川鬼神,则此所与民同也。

注 释

[1] 乐者为同,礼者为异:乐者主和,上下同听,故为同。礼者道尊卑各别,恭敬不等,故名异。

[2] 乐胜则流:乐过度则使人随便而无礼节。礼胜则离:礼强调过分则使人心貌合神离。

- [3] 乐文:音乐的形式。
- [4] 礼自外作故文:礼是外在的规范,所以要讲求一定的形式。
- [5] 大礼与天地同节:至高的礼与天地同节奏。
- [6] 礼者殊事合敬者也:礼,尊卑有别,所以说是殊事;人人循礼而行,所以说是合敬。乐者异文合爱者也:音声有宫商之别,所以说是异文;而乐之入人心,使人心和谐欢爱,所以说是合爱。
- [7] 缀兆:舞者舞动的位置相连叫缀。舞者活动的范围叫兆。
- [8] 簠簋(fùgǔ)俎豆:均为礼器。
- [9] 周还裼(xī)裘:上古之人,冬衣裘,夏衣葛,在裘、葛之外加上较讲究的罩衣,叫裼。裼外加正服叫裘。裼文而裘质,裼露而裘掩。所以在不同的场合有不同的礼制要求。
- [10] 论伦无患:孔疏以为“论伦”为论说和伦等。郭沫若认为论伦意为“玲珑”,为双声词,与下“中正”为对文。

乐礼篇

王者功成作乐,治定制礼。其功大者其乐备,其治辩者其礼具。干戚之舞,非备乐也;孰亨而祀,非达礼也^[1]。五帝殊时,不相沿乐;三王异世,不相袭礼。乐极则忧,礼粗则偏矣。及夫敦乐而无忧,礼备而不偏者,其唯大圣乎?

天高地下,万物散殊,而礼制行矣。流而不息,合同而化,而乐兴焉。春作夏长,仁也;秋敛冬藏,义也。仁近于乐,义近于礼。乐者敦和,率神而从天;礼者别宜,居鬼而从地^[2]。故圣人作乐以应天,制礼以配地。礼乐明备,天地官矣。

天尊地卑,君臣定矣。卑高已陈,贵贱位矣^[3]。动静有常,小大殊矣。方以类聚,物以群分^[4],则性命不同矣。在天成象,在地成形,如此,则礼者天地之别也。

地气上齐,天气下降,阴阳相摩,天地相荡,鼓之以雷霆,奋之以风雨,动之以四时,暖之以日月,而百化兴焉。如此则乐者天地之和也。

化不时则不生,男女无辨则乱升,天地之情也。及夫礼乐之极乎天而蟠乎地,行乎阴阳而通乎鬼神,穷高极远而测深厚,乐著大始而礼居成物^[5]。

著不息者,天也;著不动者,地也^[6];一动一静者,天地之间也。故圣人曰:“礼云乐云”^[7]。

注 释

- [1] 孰亨:同“熟烹”。
- [2] 居鬼:鬼指先贤祖先,居鬼指祭礼。
- [3] 卑高已陈:高低已列。卑高指山泽。
- [4] 方以类聚,物以群分:“方”与“物”指万物。郑玄以为,方指动物,物指植物。
- [5] 乐著大始,而礼居成物:音乐主开始,礼主生成。
- [6] 著不息者天也,著不动者地:天一刻不停息地运动,地永恒地宁静浑涵。著:明白显现。
- [7] 故圣人曰:“礼云乐云”:《论语·阳货》:“礼云,礼云,玉帛云乎哉?乐云乐云,钟鼓云乎哉?”礼乐不等于玉帛钟鼓,其实要义在其内在义理。

乐施篇

昔者,舜作五弦之琴,以歌南风^[1],夔始制乐,以赏诸侯。故天子之为乐也,以赏诸侯之有德者也。德盛而教尊,五谷时熟,然后赏之以乐。故其治民劳者,其舞行缀远;其治民逸者,其舞行缀短^[2]。故观其舞,知其德;闻其謚,知其行也。

《大章》,章之也。《咸池》,备矣。《韶》,继也。《夏》,大也^[3]。殷周之乐,尽矣。

天地之道,寒暑不时则疾,风雨不节则饥。教者,民之寒暑也,教不时则伤世。事者,民之风雨也,事不节则无功。然则先王之为乐也,以法治也,善则行象德矣。

夫豢豕为酒,非以为祸也,而狱讼益繁,则酒之流生祸也。是故先王因为酒礼,一献之礼,宾主百拜^[4],终日饮酒而不得醉焉,此先王之所以备酒祸也。故酒食者所以合欢也,乐者所以象德也,礼者所以缀淫也^[5]。是故先王有大事,必有礼以哀之。有大福,必有礼以乐之。哀乐之分,皆以礼终。乐也者,圣人之所乐也,而可以善民心,其感人深,其移风易俗,故先王著其教焉。

注 释

- [1] 舜作五弦之琴,以歌《南风》:《南风》,传为舜时歌曲。五弦琴:传神农时有七弦琴,至舜时去除文、武两弦,而惟留宫、商、角、徵、羽五弦。
- [2] 故其治民劳者,其舞行缀远;其治民逸者,其舞行缀短:如果诸侯治理国家,百姓劳苦不堪,这是因为诸侯德薄。这样赏给乐舞,能来跳舞的人少,跳舞的队

伍间隔疏而远。若治民以安逸则相反,这就是观舞看治国。

- [3] 大章,章之也:《大章》是尧时逸乐,该乐是章明尧的德行的。所以说“章之也”。或作《大卷》。咸池:《咸池》:传为尧时乐曲名。咸:皆也。池:施。名字含有尽施德行于天下,或称《大咸》。《韶》:舜时乐。韶意为绍,谓继承舜的德行,或称《大韶》。《夏》:禹乐名。夏有大的意思。意思是禹能以尧舜之德为尊大,或称《大夏》。
- [4] 一献之礼:主人先献酒,客人还礼称为酢,主人先饮一杯,然后再酌酒请宾客饮,这叫酬。其中有很多复杂的程序,所以叫一献之礼,宾主百拜。
- [5] 缀淫:制止人们非分行为。

乐言篇

夫民有血气心知之性,而无哀乐喜怒之常,应感起物而动,然后心术形焉。是故志微噍杀之音作^[1],而民思忧。啍谐、慢易、繁文、简节之音作^[2],而民康乐。粗厉、猛起,奋末、广贲之音作^[3],而民刚毅。廉直、劲正、庄诚之音作,而民肃敬。宽裕、肉好、顺成、和动之音作^[4],而民慈爱。流辟、邪散、狄成、涤滥之音作^[5],而民淫乱。

是故,先王本之情性,稽之度数,制之礼义。合生气之和,道五常之行,使之阳而不散,阴而不密,刚气不怒,柔气不慑,四畅交于中而发作于外^[6],皆安其位而不相夺也。然后立之学等,广其节奏,省其文采,以绳德厚^[7]。律小大之称,比终始之序,以象事行。使亲疏贵贱长幼男女之理,皆形见于乐,故曰:乐观其深矣。

土敝则草木不长,水烦则鱼鳖不大,气衰则生物不遂,世乱则礼慝而乐淫。是故其声哀而不庄,乐而不安,慢易以犯节,流湎以忘本。广则容奸,狭则思欲。感条畅之气而灭平和之德。是以君子贱之也^[8]。

注 释

- [1] 志微:意思细微。
- [2] 啍谐:宽阔和谐之音。慢易:舒缓简易。繁文简节:乐音多文采,而节奏简略。
- [3] 猛起:开头刚猛振作。奋末:结尾昂扬。广贲:乐声广大,充满壮大之音。
- [4] 肉好:厚重圆转。
- [5] 狄成:谓乐声急速地终止。涤滥:淫逸糜烂。
- [6] 四畅:指以上所说的阴阳刚柔和顺畅通。
- [7] 立之学等:建立各类学校,依其才艺等级而教学。广其节奏:更宽广地领略音

乐的节奏。省其文采：省察音乐的文采。

[8] 感条畅之气：条畅，同“涤荡”，放荡邪逆。

乐象篇

凡奸声感人，而逆气应之，逆气成象，而淫乐兴焉。正声感人，而顺气应之，顺气成象，而和乐兴焉。倡和有应，回邪曲直，各归其分。而万物之理，各以类相动也。

是故君子反情以和其志，比类以成其行^[1]。奸声乱色不留聪明，淫乐慝礼不接心术，惰慢邪辟之气不设于身体，使耳目鼻口心知百体，皆由顺正以行其义。然后发以声音，而文以琴瑟，动以干戚，饰以羽旄，从以箫管，奋至德之光，动四气之和，以著万物之理。

是故清明象天，广大象地，终始象四时，周还象风雨^[2]。五色成文而不乱，八风从律而不奸，百度得数而有常^[3]。小大相成，终始相生。倡和清浊，迭相为经。故乐行而伦清，耳目聪明，血气和平，移风易俗，天下皆宁。

故曰：乐者乐也。君子乐得其道，小人乐得其欲。以道制欲，则乐而不乱；以欲忘道，则惑而不乐。是故君子反情以和其志，广乐以成其教，乐行，而民乡方，可以观德矣。

德者，性之端也；乐者，德之华也。金石丝竹，乐之器也。诗言其志也，歌咏其声也，舞动其容也。三者本于心，然后乐气从之。是故情深而文明，气盛而化神。和顺积中而英华发外，唯乐不可以为伪^[4]。

乐者，心之动也。声者，乐之象也。文采节奏，声之饰也。君子动其本，乐其象，然后治其饰，是故先鼓以警戒，三步以见方，再始以著往，复乱以飭归^[5]。奋疾而不拔，极幽而不隐。独乐其志，不厌其道，备举其道，不私其欲。是故情见而义立，乐终而德尊。君子以好善，小人以听过。故曰：生民之道，乐为大焉。

乐也者，施也。礼也者，报也。乐，乐其所自生；而礼反其所自始。乐章德，礼报情反始也。

所谓大辂者，天子之车也。龙旂(qí)九旒(liú)，天子之旌也。青黑缘者，天子之宝龟也。从之以牛羊之群，则所以赠诸侯也^[6]。

注 释

[1] 反情：返归人的本性。比类以成其行：和善类相攀比，以成就美行。

- [2] 周还(xuán):周流往复。
- [3] 五色成文而不乱:五行模式以五色配五声。八风从律而不奸:八风十二月律应立春、冬至等八节而不乱。百度:昼夜百刻。
- [4] “诗言其志也”以下九句:这里的“诗”“歌”“舞”都属于乐的范围。
- [5] “是故先鼓以警戒”四句:此言学《武》乐的具体步骤。欲奏之时,先击鼓,这是为了警戒示众。先行三步以,再开始跳舞。每曲一终,再重复。此舞曲结束时,舞者重新回到原来的位置,象征班师回朝。
- [6] 青黑缘者,天子之宝龟也:据传千年之龟,其甲的边缘有青黑之色。

乐情篇

乐也者,情之不可变者也。礼也者,理之不可易者也。乐统同,礼辨异,礼乐之说,管乎人情矣。

穷本知变,乐之情也;著诚去伪,礼之经也。礼乐慎天地之情,达神明之德,降兴上下之神^[1],而凝是精粗之体^[2],领父子君臣之节。

是故大人举礼乐,则天地将为昭焉。天地诋合,阴阳相得,煦妪覆育万物^[3],然后草木茂,区萌达,羽翼奋,角觝生^[4],蛰虫昭苏,羽者妪伏,毛者孕鬻,胎生者不殯(dú),而卵生者不殯,则乐之道归焉耳。

乐者,非谓黄钟、大吕、弦歌、干扬也,乐之末节也,故童者舞之^[5]。铺筵席,陈尊俎,列筵豆,以升降为礼者,礼之末节也,故有司掌之。乐师辨乎声诗,故北面而弦^[6];宗祝辨乎宗庙之礼,故后尸^[7];商祝辨乎丧礼,故后主人^[8]。是故,德成而上,艺成而下;行成而先,事成而后。是故先王有上有下,有先有后,然后可以制于天下也。

注 释

- [1] 降兴上下之神:音乐用于祭祀可以感鬼神,使其降临而受祭。
- [2] 而凝是精粗之体:礼乐能成就万物之大小形体。
- [3] 天地诋合:诋(xīn):同“熹”。谓天地熹然相合。煦妪:抚育长养。
- [4] 区(gōu)萌达:区,同“勾”,意为曲折。角觝(gé)生:角觝指兽类。
- [5] 黄钟、大吕:十二律名,以此指代十二律。干扬:二兵器名。
- [6] 乐师北面而弦:此言乐师所处的位置,向北而坐,此为单位。
- [7] 宗祝后尸:宗是掌管祭礼的人。祝是宗庙祭祀之接神官。尸是上古祭祀时以活人代祭,象征死去的祖先。
- [8] 商祝:周代熟悉商礼的祝官。